

21 February 2023
Russian
Original: English

Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2023 года

Нью-Йорк, 1–5 мая 2023 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня*

**Доклады правительств о ситуации в их странах
и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации
географических названий**

Доклад Канады

Резюме**

За период, прошедший после сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям 2021 года, Канадский совет по географическим названиям — национальный орган Канады по координации действий учреждений, занимающихся вопросами присвоения географических названий, — добился прогресса в достижении целей, поставленных в его стратегическом плане на 2020–2025 годы. 125-е ежегодное общее собрание Совета в 2022 году впервые с начала глобальной пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) было проведено в очном формате.

В стратегическом плане предусмотрено несколько приоритетных задач: обзор роли, мандата и административных процедур; совершенствование внутренней и внешней коммуникации и сотрудничества; и улучшение содержания баз данных и управления ими. С учетом того, что 2023 год выпадает на середину срока, отведенного на реализацию этого плана, основное внимание было уделено совершенствованию коммуникации и улучшению национальной базы данных, а также решению возникающих приоритетных задач, в частности задачи, связанной с существованием уничтожительных топонимов.

* GEGN.2/2023/1.

** Полный текст доклада был подготовлен Карлой Джек и Стивом Уэтли, Министерство природных ресурсов Канады. Доклад будет опубликован под условным обозначением GEGN.2/2023/85/CRP.85 только на том языке, на котором он был представлен, URL: https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/.



Выпущенные в 2022 году информационные и образовательные материалы включали еще 125 названий, содержащихся на интерактивной карте под названием «Истории с мест: автохтонные топонимы в Канаде», и короткий видеоролик, посвященный 125-й годовщине создания Совета.

Отдел Соединенных Штатов Америки и Канады Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям активизировал свою деятельность, проведя ряд мероприятий, включая виртуальный дискуссионный форум по национальным принципам, процессы обмена мнениями по проблеме существования уничижительных топонимов и взаимодействие с органами управления и общинами коренных народов.

Канада активно участвует в работе Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией и была представлена на его сессиях в 2021 и 2022 годах.

Работа над национальной базой данных включала обозначение топонимов, имеющих автохтонное происхождение, и обновление полей с указанием языка происхождения, чтобы лучше отразить наличие и разнообразие автохтонных топонимов в Канаде. По итогам этой работы была опубликована тематическая база данных по автохтонным топонимам, в которую было включено более 20 000 официальных топонимов и которая постоянно пополняется. В 2022 году в сотрудничестве с организацией «Инну нейшн оф лабрадор» был осуществлен экспериментальный проект по включению аудиофайлов в национальную базу данных, в рамках которого было добавлено произношение более 400 официальных названий на языке инну-аймун. В настоящее время осуществляются проекты по оценке и модернизации национальной системы баз данных и ее содержания.
